

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2012, ch. 31 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 147, No 1 (2013-01-02)

## G

### Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), Loi sur les — 2005, ch. 3

*(International Interests in Mobile Equipment (aircraft equipment) Act)*

#### Le ministre des Transports

art. 4, 2012, ch. 31, art. 411

art. 6, 2012, ch. 31, art. 412

art. 9.1, ajouté, 2012, ch. 31, art. 413

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89; art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36; art. 1 à 9 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 19 – Non en vigueur

EEV, 2012, ch. 31, art. 411 à 413 en vigueur à la sanction 14.12.2012

### Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10

*(Royal Canadian Mounted Police Act)*

#### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)s)

art. 5, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2

art. 6, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; par. 24(2)(A)

art. 7, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, par. 11(1) à (3) (F)

art. 8, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 11(4) (F)

art. 9, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4

art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4

art. 10, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5

art. 12, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6

art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7

art. 14, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8

art. 16, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9

art. 17, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10

art. 19, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11

art. 21, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12

art. 22, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13

art. 23, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14

art. 24, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 24(2)(A); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130; 2002, ch. 7, art. 235(A)

art. 24.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15

#### partie II :

art. 25, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 216(A)

art. 26, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 27, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 28, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 29, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 30, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

#### partie III : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 31, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 63(F)

art. 32, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 65; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)

art. 33, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 34, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 35, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 36, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 64(F)

#### partie IV : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 37, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 38, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 39, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 40, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 41, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 42, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 66; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)

art. 43, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 44, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45.1, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45.11, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45.12, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45.13, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

art. 45.14, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

## G

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

**art. 45.15**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.16**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 67; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)  
**art. 45.17**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**partie V** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.18**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.19**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 34, art. 111(F)  
**art. 45.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.21**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.22**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.23**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.24**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.25**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.26**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 68; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9)  
**art. 45.27**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.28**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**partie VI** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.29**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 217(A)  
**art. 45.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.31**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.32**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.33**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.34**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**partie VII** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.35**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 22  
**art. 45.36**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.37**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.38**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.39**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.41**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.42**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.43**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.44**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.45**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 23  
**art. 45.46**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.47**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 45.48**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369  
**art. 45.49**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369  
**art. 45.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369  
**art. 45.51**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369

**partie III devient la partie VIII**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 17  
**art. 46**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.) art. 18  
**art. 47**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.5**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 48**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19; par. 24(2)(A)  
**art. 49**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 50**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21  
**art. 50.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 370  
**art. 53**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22  
**annexe** ajoutée, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23  
dispositions générales, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24-25  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), partie II et VI en vigueur 18.12.86 *voir* TR/87-23; loi en vigueur 30.06.88, à l'exception de la partie VII *voir* TR/88-103; partie VII en vigueur 30.09.88 *voir* TR/88-214  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1993, ch. 34, art. 111(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 26, art. 63(F) et 64(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1996, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 2002, ch. 7, art. 235 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 216 et 217 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 369 et 370 en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68

## G

**Généalogie des animaux, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Animal Pedigree Act)*

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)*c*)  
**art. 7**, 2001, ch. 27, art. 204  
**art. 9**, 1994, ch. 38, al. 26(1)*b*)  
**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 56  
**art. 13**, 2004, ch. 25, art. 2  
**art. 23**, 1994, ch. 38, al. 26(1)*b*)  
**art. 25**, 1994, ch. 38, al. 26(1)*b*)  
**art. 38**, 2001, ch. 4, art. 57  
**art. 39**, 2004, ch. 25, art. 3  
**art. 40**, 2001, ch. 27, art. 205  
**art. 43**, 2004, ch. 25, art. 4  
**art. 61**, 1994, ch. 38, art. 13  
dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2), 26(2)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 75  
EEV, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.07.88 *voir* TR/88-124  
EEV, 1994, ch. 38, art. 13, 25 et 26 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 2001, ch. 4, art. 56 et 57 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 27, art. 204 et 205 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2004, ch. 25, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2004

**Genève, Loi sur les conventions de**  
**— L.R. (1985), ch. G-3**  
*(Geneva Conventions Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 2**, 1990, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 26, art. 1  
**art. 3**, 1990, ch. 14, art. 2; 2007, ch. 26, art. 2  
**art. 4**, 1990, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 29, art. 30  
**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*o*)  
**art. 7**, 1990, ch. 14, art. 4  
**art. 9**, 1990, ch. 14, art. 5; 1995, ch. 5, al. 25(1)*o*)  
**annexe V**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VI**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VII**, ajoutée, 2007, ch. 26, art. 3  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

EEV, 1990, ch. 14 loi en vigueur 12.06.90  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18  
EEV, 2008, ch. 29 (sanction : 18.06.2008), art. 30 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32

**Gestion des finances publiques, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. F-11**  
*(Financial Administration Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 2**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 1(F); 1992, ch. 1, art. 69 et art. 143, ann. VI, art. 11(A); 1995, ch. 17, art. 57; 1999, ch. 31, art. 98(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2004, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 9, art. 7  
**art. 3**, 1991, ch. 24, art. 1; 1992, ch. 1, art. 70; 1999, ch. 31, art. 99; 2003, ch. 22, art. 3 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 257  
**art. 4**, 1999, ch. 31, art. 100(F)  
**art. 6**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 2(F); 2003, ch. 22, art. 5; 2005, ch. 15, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1675  
**art. 7**, 1991, ch. 24, art. 2 et 49, ann. I, art. 1(A); 1998, ch. 14, art. 103(F); 2003, ch. 22, art. 6 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 258  
**art. 7.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 3; 2003, ch. 22, art. 7(A); 2005, ch. 30, art. 132 et 134  
**art. 7.2**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132  
**art. 7.3**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132  
**art. 7.4**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132; 2009, ch. 23, art. 327  
**art. 9**, 1991, ch. 24, art. 3  
**art. 10**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 3(F); 1996, ch. 18, art. 4; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)  
**art. 11**, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 4(F); 1992, ch. 54, art. 81; 1995, ch. 44, art. 51; 1996, ch. 18, art. 5; 1999, ch. 31, art. 101(F); 2003, ch. 22, art. 8 et 264  
**art. 11.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 11.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12**, 1995, ch. 17, art. 7; 1996, ch. 18, art. 6; 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.3**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.4**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8 et 239; abrogé, 2012, ch. 19, art. 218

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

**art. 13**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 5(F); 2003, ch. 22, art. 9  
**art. 15.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 153  
**Partie I.1 (art. 16.1 à 16.5)**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.21**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 17**, 1991, ch. 24, art. 4  
**art. 17.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 5  
**art. 18**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 6(F); 1995, ch. 17, art. 58; abrogé, 1999, ch. 26, art. 20  
**art. 19**, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.3**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 23**, 1991, ch. 24, art. 7 et 50, ann. II, art. 7(F); 1999, ch. 31, art. 102(F)  
**art. 24**, 1991, ch. 24, art. 8  
**art. 24.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9; 1999, ch. 31, art. 103(F)  
**art. 24.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9  
**art. 25**, 1991, ch. 24, art. 10 et 50, ann. II, art. 8(F); 1999, ch. 31, art. 104(F)  
**art. 27**, 1991, ch. 24, art. 11  
**art. 28**, 1999, ch. 31, art. 105(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37(A)  
**art. 29.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 12  
**art. 29.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 34  
**art. 30**, 1997, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224z.37(A)  
**art. 31**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 9(F); 1999, ch. 31, art. 106(F)  
**art. 31.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 35  
**art. 32**, 1999, ch. 31, art. 107(F)  
**art. 34**, 1991, ch. 24, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224z.37(A)  
**art. 35**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 108(F)  
**art. 36**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 109(F)  
**art. 37**, 1991, ch. 24, art. 15; 1996, ch. 18, art. 7  
**art. 37.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 15  
**art. 39**, 1991, ch. 24, art. 16  
**Part III.1**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 308  
**art. 40**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 10(F); 2006, ch. 9, art. 309  
**art. 40.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 310  
**art. 41**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 11(F); 1999, ch. 17, art. 160; 2005, ch. 38, al. 138k; 2006, ch. 9, art. 311(F)

**art. 42**, abrogé, 1991, ch. 24, art. 17; ajouté, 2006, ch. 9, art. 312 et 313  
**art. 42.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 260  
**Partie IV :**  
**art. 43**, 1999, ch. 26, art. 21(A); 2001, ch. 11, art. 4  
**art. 43.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 85  
**art. 44**, 1999, ch. 26, art. 22  
**art. 45**, 1999, ch. 26, art. 22  
**art. 45.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 18, 1999, ch. 26, art. 22  
**art. 46**, 1999, ch. 26, art. 22  
**art. 46.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 22; abrogé, 2007, ch. 29, art. 86  
**art. 47**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 86  
**art. 48**, 1991, ch. 24, art. 19 et 50, ann. II, art. 12(F); 1999, ch. 31, art. 110(F)  
**art. 49**, 1999, ch. 26, art. 23; 2007, ch. 29, art. 87  
**art. 50**, 1995, ch. 17, art. 59  
**art. 51**, 1999, ch. 26, art. 23.1  
**art. 54**, 2007, ch. 29, art. 88  
**art. 55**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 13(F); 1999, ch. 26, art. 23.2  
**art. 56**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 14(F)  
**art. 60**, 1995, ch. 17, art. 60; 2001, ch. 11, art. 5  
**art. 60.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 24  
**art. 60.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 232  
**art. 61**, 1991, ch. 50, art. 27; 2001, ch. 4, art. 160  
**art. 63**, 1999, ch. 31, art. 111(F)  
**art. 64**, 1999, ch. 31, art. 112(F)  
**art. 65.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 58  
**art. 66**, 1999, ch. 31, art. 113(F)  
**art. 68**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 2(A)  
**art. 70**, 1998, ch. 13, art. 21  
**art. 72**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 15(F)  
**art. 73**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 16(F)  
**art. 74**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 17(F)  
**art. 76**, 1991, ch. 24, art. 20 et 50, ann. II, art. 18(F); 1999, ch. 31, art. 114(F)  
**art. 80**, 2006, ch. 9, art. 261  
**art. 83**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1991, ch. 24, art. 21; 2005, ch. 30, al. 133(a)(A)  
**art. 85**, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1992, ch. 26, art. 18; 1993, ch. 1, art. 9, ch. 44, art. 156; 1997, ch. 40, art. 108; 1998, ch. 17, art. 31; 2001, ch. 11, art. 6, ch. 34, al. 16c(A); 2002, ch. 17, al. 14c; 2005, ch. 14, art. 8, ch. 30, art. 35 et 51; 2006, ch. 9, art. 262; 2009, ch. 2, art. 257 et 369, ch. 31, art. 59  
**art. 86**, 1991, ch. 24, art. 22  
**art. 89**, 1991, ch. 24, art. 23  
**art. 89.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 24; 1998, ch. 10, art. 173

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- art. 89.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 116; 2006, ch. 9, art. 263  
**art. 89.3**, ajouté, 1996, ch. 17, art. 16; 2006, ch. 9, art. 264  
**art. 89.4**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 79; 2006, ch. 9, art. 265  
**art. 89.41**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 47  
**art. 89.5**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 51; 2006, ch. 9, art. 266  
**art. 89.6**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 55  
**art. 89.7**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 42, ch. 26, art. 55 et par. 62(55)  
**art. 90**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 19(F)  
**art. 91**, 1991, ch. 24, art. 25 et 50, ann. II, art. 20(F)  
**art. 92**, 1991, ch. 24, art. 26  
**art. 94**, 1991, ch. 24, art. 27  
**art. 99**, 1991, ch. 24, art. 28, ch. 50, art. 28; 2001, ch. 4, art. 161; 2009, ch. 2, art. 370  
**art. 102**, 2005, ch. 30, al. 133b)(A)  
**art. 103**, 1994, ch. 24, al. 34(1*i*)(F)  
**art. 104.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 29; 2004, ch. 16, art. 7  
**art. 105**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 14(A); 1991, ch. 24, art. 30; 2004, ch. 16, art. 8; 2006, ch. 9, art. 267; 2009, ch. 2, art. 371  
**art. 106**, 2005, ch. 30, al. 133c)(A)  
**art. 107**, 1991, ch. 24, art. 31; 2005, ch. 30, al. 133d)(A)  
**art. 108**, 1991, ch. 24, art. 32; 2005, ch. 30, al. 133e)(A)  
**art. 113.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 372  
**art. 114**, 1991, ch. 24, art. 33; 1994, ch. 24, al. 34(1*i*)(F)  
**art. 118**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 9(1) et (2); 1990, ch. 17, art. 19; 1992, ch. 51, art. 49; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 59, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 13; 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g); 1999, ch. 3, art. 63; 2002, ch. 7, art. 172(A)  
**art. 119**, 1991, ch. 24, art. 34; 1999, ch. 31, art. 115(F); 2009, ch. 2, art. 373  
**art. 122**, 1991, ch. 24, art. 35  
**art. 123**, 1991, ch. 24, art. 36  
**art. 124**, 1991, ch. 24, art. 37  
**art. 126**, 1991, ch. 24, art. 38  
**art. 128**, 1991, ch. 24, art. 39  
**art. 130**, 1999, ch. 31, art. 116(F)  
**art. 130.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40  
**art. 130.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40  
**art. 131**, 1991, ch. 24, art. 41; 1999, ch. 31, art. 117(F)  
**art. 131.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 60; 2012, ch. 19, art. 219  
**art. 132**, 1991, ch. 24, art. 42; 1999, ch. 31, art. 118(F)  
**art. 134**, 2005, ch. 30, art. 36  
**art. 135**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 136**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 137**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 138**, 2009, ch. 2, art. 374  
**art. 139**, 2009, ch. 2, art. 375  
**art. 140**, 2005, ch. 30, art. 38  
**art. 141**, 2005, ch. 30, art. 38  
**art. 142**, 2005, ch. 30, art. 39  
**art. 144**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 21(F)  
**art. 146**, 1991, ch. 24, art. 43; 2005, ch. 30, art. 40  
**art. 148**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 22(F); 2006, ch. 9, art. 268  
**art. 150**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 3(A)  
**art. 151**, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 152**, 1991, ch. 24, art. 44; abrogé, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 154**, 2005, ch. 30, al. 133f)(A)  
**art. 154.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 269  
**partie X, section V**, (art. 154.1), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 157  
**art. 154.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 157  
**art. 155.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 45  
**art. 156**, 1991, ch. 24, art. 46  
**art. 157**, 1991, ch. 24, art. 47  
**art. 159**, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 10(1) (*Remarque* : abrogé par 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 3); 1991, ch. 24, art. 48 et 51, ann. III, art. 3  
**art. 161**, ajouté, 2004, ch. 12, art. 20  
**annexe I**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 1989, ch. 27, art. 21; 1990, ch. 1, art. 26; 1991, ch. 3, art. 11; 1992, ch. 1, art. 71 et art. 145, ann. VIII, n<sup>o</sup> 13(F); 1994, ch. 31, art. 16, ch. 38, art. 15, 16, ch. 41, art. 23, 24; 1995, ch. 1, art. 40, 41, ch. 5, art. 16, 17; 1995, ch. 11, art. 19, 20, 1996, ch. 8, art. 21, 22, ch. 11, art. 54, 55, ch. 16, art. 42, 43; 1999, ch. 17, art. 161; 2000, ch. 34, al. 94f)(F); 2005, ch. 10, art. 27 et 28, ch. 34, art. 65 et 66, ch. 35, art. 54; 2012, ch. 19, art. 688  
**annexe I.1**, ajouté, 1992, ch. 1, art. 72; 1993, ch. 3, art. 14, DORS/93-84, DORS/93-298, DORS/93-359, TR/93-104, TR/93-114, TR/93-115, TR/93-118, TR/93-119, TR/93-120, TR/93-205, TR/93-207, TR/93-208, DORS/93-536, DORS/93-537, DORS/93-538; DORS/94-272; 1994, ch. 31, art. 17, DORS/94-585, ch. 38, art. 17, ch. 41, art. 25; 1995, ch. 1, art. 42, 43, ch. 5, art. 18, 19(F), ch. 29, art. 14, 17 et 30, DORS/95-594; DORS/96-101, DORS/96-102, 1996, ch. 8, art. 23, ch. 10, art. 229.1, 229.2, ch. 11, art. 56 à 57.1, DORS/96-355, DORS/96-386, DORS/96-452, DORS/96-537; DORS/98-99, DORS/98-118, DORS/98-147, 1998, ch. 9, art. 42 et 43, DORS/98-318 (abrogé par DORS/2001-141), DORS/98-329, ch. 26, art. 74 et 75, DORS/98-564, ch. 35, art. 122; DORS/99-66, DORS/99-152, 1999, ch. 31, art. 119, 120, DORS/99-399; DORS/2000-286; DORS/2001-141,

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- DORS/2001-198, 2001, ch. 9, art. 588, DORS/2001-332, ch. 29, art. 53 et 54, ch. 34, art. 47 et 48; DORS/2002-46, DORS/2002-69, 2002, ch. 8, art. 142 et 143, DORS/2002-289, DORS/2002-293; DORS/2003-145, DORS/2003-146, 2003, ch. 22, art. 168, al. 224z.37)(A) et art. 247, ch. 23, art. 80 (**Remarque** : art. 80 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-419, DORS/2003-420, DORS/2003-424, DORS/2003-425, DORS/2003-431, DORS/2003-433, DORS/2003-436, DORS/2003-437, DORS/2003-441, DORS/2003-442, DORS/2003-443, DORS/2003-444, DORS/2003-445; DORS/2004-21, 2004, ch. 11, art. 29 et 30, DORS/2004-161, DORS/2004-162, DORS/2004-163, DORS/2004-164, DORS/2004-204, DORS/2004-224; 2005, ch. 10, al. 34(1)m), ch. 26, art. 24, ch. 34, art. 67, ch. 38, art. 114, ch. 46, art. 56.2 et 56.3 (**voir aussi** 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-26, DORS/2006-30, DORS/2006-31, DORS/2006-35, DORS/2006-37, DORS/2006-38, DORS/2006-39, DORS/2006-42, DORS/2006-48, DORS/2006-68, DORS/2006-97, DORS/2006-101, ch. 9, art. 92, 93 et 138; DORS/2008-127, DORS/2008-132, 2008, ch. 22, art. 47; DORS/2009-35, DORS/2009-171, DORS/2009-240, DORS/2009-245, DORS/2009-273, DORS/2009-274; 2010, ch. 12, art. 1779; TR/2011-51, TR/2011-53, DORS/2011-159, DORS/2011-252; 2012, ch. 1, sous-al. 160f(i), ch. 19, art. 470 et 573, ch. 31, art. 291
- annexe II**, DORS/85-108, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann. n° 3; 1989, ch. 3, art. 43; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(1); 1991, ch. 6, art. 23, ch. 16, art. 22; 1993, ch. 1, art. 18, 40, ch. 31, art. 25; 1996, ch. 9, art. 27, ch. 11, art. 58, 59; 1997, ch. 6, art. 51, ch. 9, art. 102, 103; 1998, ch. 31, art. 50; 1999, ch. 17, art. 162, ch. 31, art. 122; 2000, ch. 6, art. 43 et 44, ch. 34, art. 19; 2002, ch. 17, art. 16; 2003, ch. 22, art. 253 et 254; 2004, ch. 2, art. 74; 2005, ch. 30, partie 13, art. 89, ch. 38, art. 115 et al. 138k); 2012, ch. 19, art. 587 et par. 748(1)
- annexe III, partie I**, DORS/85-162, L.R., ch. 17 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24, DORS/85-208, ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3, DORS/85-980, ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; DORS/86-483, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n° 2, DORS/86-953; DORS/87-59 (abrogé par TR/2012-92), L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., no. 2; DORS/88-36, DORS/88-210, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51; DORS/89-295; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(2); 1991, ch. 10, par. 18(1), art. 20, ann., n° 4, ch. 38, art. 6, 9, 27, 36, 43 et 46; 1993, ch. 1, art. 28, DORS/93-347; 1995, ch. 28, art. 50 et 51, ch. 29, art. 82; 1998, ch. 10, art. 174 à 179, DORS/98-565; 2000, ch. 23, art. 19, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 22, art. 14 et 15, ch. 33, art. 21 et 22; 2002, ch. 9, art. 3, DORS/2002-173; 2005, ch. 9, art. 149; 2006, ch. 4, art. 211; 2008, ch. 9, art. 7, DORS/2008-110, ch. 28, art. 134; 2010, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 19, art. 676; DORS/2012-223, art. 1, ch. 31, art. 461
- annexe III, partie II**, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, DORS/85-1138; DORS/87-128, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., n° 2; L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., n° 2; DORS/89-295; 1991, ch. 10, par. 18(2), art. 20, ann., n° 5, DORS/91-460; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2; 1998, ch. 10, art. 180, ch. 21, art. 54
- annexe IV**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, 265 et 267; 2004, ch. 11, par. 54(3); DORS/2005-58, 2005, ch. 26, par. 27(1), ch. 30, par. 93(1), DORS/2005-310, ch. 38, par. 144(4), ch. 46, art. 56.4 (**voir aussi** 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-27, DORS/2006-32, DORS/2006-69, DORS/2006-98, DORS/2006-262, 2006, ch. 9, art. 94, 95, 139 et 273; DORS/2008-128, DORS/2008-133, 2008, ch. 22, art. 48; DORS/2009-36, DORS/2009-172, DORS/2009-241, DORS/2009-246; 2010, ch. 12, art. 1780; DORS/2011-160; 2012, ch. 1, sous-al. 160f(ii); DORS/2012-58; ch. 19, art. 471, 574 et par. 748(2), ch. 31, art. 292
- annexe V**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, ch. 23, art. 80.1 (**Remarque** : art. 80.1 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2005, ch. 38, par. 144(4); DORS/2011-253, DORS/2011-256; 2012, ch. 19, art. 588
- annexe VI**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 270 à 275; DORS/2008-18, DORS/2008-129, DORS/2008-134, 2008, ch. 22, art. 49; DORS/2009-37, DORS/2009-173, DORS/2009-242, DORS/2009-247, DORS/2009-275; 2010, ch. 12, art. 1781; DORS/2011-161, DORS/2011-257; 2012, ch. 1, s.-al. 160f(iii))
- annexe VI, partie I**, 2012, ch. 19, art. 689
- annexe VI, partie II**, 2012, ch. 19, art. 523
- annexe VI, partie III**, 2012, ch. 19, art. 111(A), 524, 575, 589 et par. 748(3), ch. 31, art. 293
- annexe VII**, ajoutée, 2012, ch. 18, art. 43, ajoutée, ch. 26, art. 56 et par. 62(58)
- dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et par. 278(8) et (9)
- disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(3)
- dispositions de coordinations, 2005, ch. 15, art. 4 et 5
- disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 51, partie 13, art. 93 et art. 134 et 135

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 271 à 275 et 313  
 disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 353  
 dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64  
 disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
 dispositions générales, 2003, ch. 22, art. 4 et 10  
 dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.)  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
 dispositions transitoires, 1991, ch. 24, art. 52  
 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
 disposition transitoire, 1998, ch. 31, art. 38  
 dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101  
 disposition transitoire, 2003, ch. 22, art. 67  
 disposition transitoire, 2005, ch. 15, art. 6  
 disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)  
 dispositions transitoires, 2006, ch. 16 à 19  
 disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(4)  
 EEV, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22 en vigueur 31.03.86 *voir* TR/86-46  
 EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151  
 EEV, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141  
 EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 3(3) en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, par. 3(2) en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209; par. 3(1) en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211  
 EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85  
 EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 *voir* TR/86-69  
 EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175  
 EEV, L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 *voir* TR/87-25  
 EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 *voir* TR/94-63 **voir aussi** l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 *voir* TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 *voir* TR/93-148  
 EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
 EEV, L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87

EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25, 26 et 44 en vigueur 04.02.88  
 EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84  
 EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.10.88 *voir* TR/88-201  
 EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140  
 EEV, 1989, ch. 3, art. 43 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63  
 EEV, 1989, ch. 27, art. 21 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41  
 EEV, 1990, ch. 1, art. 26 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40  
 EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
 EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58  
 EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117  
 EEV, 1991, ch. 10, par. 18(2) en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 5 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17; par. 18(1) et art. 20 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158  
 EEV, 1991, ch. 24, à l'exception des art. 14, 20, 45 et 46, en vigueur à la sanction 08.05.91;  
 — art. 45 et 46 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-198;  
 — art. 49, à l'égard de l'art. 2 de l'annexe I, et l'art. 50 sont réputés être entrés en vigueur le 12.12.88 *voir* par. 53(2);  
 — art. 14 et 20 en vigueur 04.12.94 *voir* TR/94-140;  
 (Note : DORS/87-59 abrogé par TR/2012-92)  
 (Note : DORS/2003-156 abrogé par TR/2012-93)  
 EEV, 1991, ch. 38,  
 — art. 6 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46;  
 — art. 27 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161;  
 — art. 36 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153;  
 — art. 46 en vigueur 30.04.92 *voir* TR/92-77; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18;  
 — art. 43 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1991, ch. 50, art. 27 et 28 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 69 à 71, art. 72, ann. II, art. 143, ann. VI, art. 11(A), art. 145, ann. VIII, n° 13(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 26, art. 18 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 49 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
 EEV, 1992, ch. 54, art. 81 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-58  
 EEV, 1993, ch. 1, art. 9 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 28 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 18 et 40 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57  
 EEV, 1993, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 25.02.93  
 EEV, 1993, ch. 31, art. 25 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 156 et 157 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 31, art. 16, 17 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 23 à 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 116 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-3  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 40 à 43 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 1995, ch. 11, art. 19, 20 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
 EEV, 1995, ch. 17, art. 7 et 57 à 60 en vigueur à la sanction 22.06.95  
 EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123  
 EEV, 1995, ch. 28, art. 50 et 51 en vigueur à la sanction 13.07.95  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 82 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 14, 17 et 30 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115  
 EEV, 1995, ch. 44, art. 51 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93  
 EEV, 1996, ch. 8, art. 21 à 23 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69  
 EEV, 1996, ch. 9, art. 27 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 229.1 et 229.2 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 1996, ch. 11, art. 54 à 59 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 42 et 43 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
 EEV, 1996, ch. 17, art. 16 en vigueur 15.07.96 *voir* TR/96-65  
 EEV, 1996, ch. 18, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction 20.06.96  
 EEV, 1997, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97  
 EEV, 1997, ch. 6, art. 51 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
 EEV, 1997, ch. 9, art. 102 et 103 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42  
 EEV, 1997, ch. 14, art. 79 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
 EEV, 1997, ch. 40, art. 108 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-24  
 EEV, 1998, ch. 9, art. 42 et 43 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79  
 EEV, 1998, ch. 10,  
 — art. 174 et 176 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88  
 — art. 175 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117  
 — le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15  
 — à l'art. 180, les mentions : « Société de port de Prince-Rupert », « Société de port de Québec », « Société du port de Saint John », « Société du port de St. John's », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39  
 — art. 173, art. 177, et, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93  
 — art. 179 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 — art. 178 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 250 et TR/98-131 – Non en vigueur  
 EEV, 1998, ch. 13, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 1998, ch. 14, art. 103 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22  
 EEV, 1998, ch. 17, art. 31 entre en vigueur à la date mentionnée à l'art. 3.08 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art. 3 de la présente loi, en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(3) et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 48, p. 3196  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 54 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1998, ch. 26, art. 74 et 75 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 38 et 50 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4



## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 1998, ch. 35, art. 122, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 63 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101, 160 à 162 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 26, art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 *voir* TR/99-100
- EEV, 1999, ch. 31, art. 98 à 120 et 122 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 6, art. 44 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 43 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 23, art. 19 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106
- EEV, 2000, ch. 28, art. 49 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 19 et 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 160 et 161 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 9, art. 588 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 11, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 14.06.2001; par. 6(1) réputé entré en vigueur 31.12.98 *voir* par. 6(2)
- EEV, 2001, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 28, art. 51 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 29, art. 53 et 54 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 33, art. 21 et 22 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16, 47 et 48 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 172 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 142 et 143 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 3 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 16 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et 278 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 247 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 253 et 254 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 5 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-159; art. 168 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-25; art. 239 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
- EEV, 2003, ch. 23, art. 80 et 80.1 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (**Remarque** : art. 80 et 80.1 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2004, ch. 2, art. 74 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 8 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
- EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 29 et 30 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 12, art. 20 en vigueur à la sanction 22.04.2004
- EEV, 2004, ch. 16, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 06.05.2004
- EEV, 2005, ch. 9, art. 149 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 27, 28 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 23.03.2005
- EEV, 2005, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 21.04.2005
- EEV, 2005, ch. 26, art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 18 et 24 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 30, art. 35 à 40, 51, 93 et 132 à 135 en vigueur à la sanction 29.06.2005; art. 89 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 65 à 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 35, art. 54 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 114, 115 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (**Remarque** : 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 ajoutés par 2006, ch. 9, art. 222)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 211 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie II, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145

EEV, 2006, ch. 9,

— art. 138, 139, 222, 257 à 260, 267, 268, 270 à 275 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006 *mais* par dérogation au par. 114(4) du *Régime de pensions du Canada*, l'art. 312 de la présente loi entre en vigueur à la date de sanction de celle-ci; cet article n'a toutefois aucun effet à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada tant que les lieutenants-gouverneurs en conseil d'au moins les deux tiers des provinces incluses, au sens du par. 114(1) du *Régime de pensions du Canada*, comptant au total les deux tiers au moins de la population de toutes les provinces incluses, n'ont pas signifié le consentement de leur province respective à la modification envisagée par cet article *voir* par. 314(2)

— art. 7 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75

— art. 92 à 95 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41

— art. 261, par. 262(1) et (3), art. 263 à 266 et 269 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15

— par. 262(2) en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-117

EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007), art. 85 à 88 en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95

EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 7 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92

EEV, DORS/127, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, DORS/128, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, DORS/129, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)

EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 47 à 49 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53

EEV, 2008, ch. 28, art. 153 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76

EEV, 2009, ch. 2, art. 232, par. 257(1) et art. 369 à 375 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 257(2) en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57

EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

EEV, DORS/2009-171, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, DORS/2009-172, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, DORS/2009-173, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2014 *voir* par. 5(2)

EEV, 2009, ch. 23, art. 353 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 327 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

EEV, 2009, ch. 31 (sanction : 15.12.2009), art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 *voir* art. 61

EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 47 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55

EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 8 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1779 à 1781 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72; art. 1675 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 15, art. 34 en vigueur à la sanction 26.06.2011; art. 35 est réputé être entré en vigueur le 01.06.2011

EEV, DORS/2011-252 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2

EEV, DORS/2011-253 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2

EEV, DORS/2011-256 en vigueur à compter de 0 h 0 min. 4 s., le 16.11.2011 *voir* art. 2

EEV, DORS/2011-257 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2

EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), sous-al. 160f(i) à (iii) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 166(1) – Non en vigueur

EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 42 et 43 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71

EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213, 218 à 220, 470, 471, 523 et 524 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

— art. 111 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;

— art. 748 en vigueur 30.09.2012 *voir* TR/2012-75;

— art. 573 à 575, 587 à 589 et 676 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* respectivement art. 577, 594 et 681 – Non en vigueur

— art. 688 et 689 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 696 – Non en vigueur

EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 55 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(55); art. 56 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 65 – Non en vigueur

EEV, 2012, ch. 31, art. 291 à 293 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 298; art. 461 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 463(1) – Non en vigueur

## G

**Gestion des ressources de la vallée du  
Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25**  
(*Mackenzie Valley Resource Management Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 2000, ch. 32, art. 50; 2002, ch. 7, art. 205(A); 2005, ch. 1, art. 15  
**art. 4**, 2005, ch. 1, art. 16  
**art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 17  
**art. 8**, 2005, ch. 1, art. 18  
**art. 11**, 2005, ch. 1, art. 19  
**art. 12**, 2005, ch. 1, art. 20  
**art. 14**, 2005, ch. 1, art. 21  
**art. 15**, 2005, ch. 1, art. 22  
**art. 16**, 2005, ch. 1, art. 23  
**art. 17**, 2005, ch. 1, art. 24  
**art. 19**, 2003, ch. 22, al. 224z.48)(A)  
**art. 22**, 2005, ch. 1, art. 25  
**art. 24**, 2005, ch. 1, art. 26  
**art. 24.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 26  
**art. 31**, 2005, ch. 1, art. 27  
**art. 32**, 2002, ch. 8, al. 182(1)x); 2005, ch. 1, art. 28  
**art. 34**, 2000, ch. 32, art. 51  
**art. 46**, 2000, ch. 32, art. 52  
**art. 51**, 1998, ch. 15, al. 48a); 2005, ch. 1, art. 29  
**art. 52**, 2000, ch. 32, art. 53; 2005, ch. 1, art. 30  
**art. 57.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31  
**art. 57.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31  
**art. 58**, 2005, ch. 1, art. 32  
**art. 58.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 32  
**art. 59**, 2005, ch. 1, art. 33  
**art. 60**, 1998, ch. 15, al. 48b); 2002, ch. 10, art. 178; 2005, ch. 1, art. 34  
**art. 60.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35  
**art. 61**, 2005, ch. 1, art. 35  
**art. 61.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35  
**art. 63**, 2005, ch. 1, art. 36  
**art. 64**, 2005, ch. 1, art. 37  
**art. 68**, abrogé, 2005, ch. 1, art. 38  
**art. 73**, 2005, ch. 1, art. 39  
**art. 76**, 2005, ch. 1, art. 40  
**art. 77**, 2005, ch. 1, art. 41  
**art. 78**, 1998, ch. 15, al. 48c); 2000, ch. 32, art. 54; 2005, ch. 1, art. 42  
**art. 79**, 2005, ch. 1, art. 43  
**art. 79.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44  
**art. 79.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44  
**art. 79.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44

**art. 80**, 2005, ch. 1, art. 45  
**art. 80.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 46  
**art. 82**, 2005, ch. 1, art. 47  
**art. 83**, 2005, ch. 1, art. 47  
**art. 85**, 2005, ch. 1, art. 48  
**art. 89**, 2005, ch. 1, art. 49  
**art. 90**, 2005, ch. 1, art. 50  
**art. 90.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51  
**art. 90.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51  
**art. 91**, 2005, ch. 1, art. 52  
**art. 92**, 2005, ch. 1, art. 53  
**art. 95**, 2005, ch. 1, art. 54  
**art. 96**, 2005, ch. 1, art. 55  
**art. 97**, 2000, ch. 32, art. 68  
**art. 99**, 2005, ch. 1, art. 56  
**art. 101.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 58  
**art. 102**, 2005, ch. 1, art. 58  
**art. 103**, 2005, ch. 1, art. 59  
**art. 104**, 2005, ch. 1, art. 60  
**art. 106.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 61  
**art. 108**, 2005, ch. 1, art. 62  
**art. 109.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63  
**art. 109.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63  
**art. 111**, 2000, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 1, art. 65  
**art. 112**, 2005, ch. 1, art. 66  
**art. 115**, 2005, ch. 1, art. 67  
**art. 115.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 68  
**art. 116**, 2005, ch. 1, art. 69  
**art. 117**, 2005, ch. 1, art. 70  
**art. 118**, 2005, ch. 1, art. 71  
**art. 120**, 2005, ch. 1, art. 72  
**art. 121**, 2005, ch. 1, art. 73  
**art. 123.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74  
**art. 123.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74  
**art. 123.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74  
**art. 124**, 2005, ch. 1, art. 75  
**art. 126**, 2005, ch. 1, art. 76  
**art. 127.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 77  
**art. 128**, 2005, ch. 1, art. 78  
**art. 129**, 2005, ch. 1, art. 79  
**art. 130**, 2005, ch. 1, art. 80  
**art. 131.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81  
**art. 131.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81  
**art. 132**, 2005, ch. 1, art. 82  
**art. 133.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 83  
**art. 134**, 2005, ch. 1, art. 84  
**art. 136**, 2005, ch. 1, art. 85  
**art. 137.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86  
**art. 137.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

**art. 137.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86  
**art. 138**, 2005, ch. 1, art. 87  
**art. 138.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 87  
**art. 139**, 2005, ch. 1, art. 87  
**art. 140**, 2005, ch. 1, art. 88  
**art. 141**, 1998, ch. 15, al. 48*d*) et *e*); 2002, ch. 7, art. 206(A); 2005, ch. 1, art. 89  
**art. 142**, 1998, ch. 15, al. 48*f*); 2002, ch. 7, art. 207(A)  
**art. 143**, 2005, ch. 1, art. 90  
**art. 144**, 2005, ch. 1, art. 91  
**art. 147**, 2005, ch. 1, art. 92  
**art. 148**, 2005, ch. 1, art. 93  
**art. 150**, 2005, ch. 1, art. 94  
dispositions générales, 2005, ch. 1, art. 57 et 64  
dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 151 à 159  
dispositions transitoires, 2005, ch. 1, art. 95 et 96  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 48  
modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 68  
EEV, 1998, ch. 15, art. 48 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais les conditions prévues par l'art. 48 prennent effet le 01.04.99  
EEV, 1998, ch. 25, à l'exception de la partie 4 et des par. 160(2), 165(2) et 167(2), en vigueur 22.12.98 *voir* TR/99-1; partie 4 (art. 96 à 110) et les par. 160(2), 165(2) et 167(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17  
EEV, 2000, ch. 32, art. 68 en vigueur à la sanction 20.10.2000 mais *voir* les conditions d'application; art. 50 à 55 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29  
EEV, 2002, ch. 7, art. 205 à 207 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2002, ch. 10, art. 178 en vigueur à la sanction 30.04.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 1, art. 15 à 96 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54

### Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24

(*First Nations Land Management Act*)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

**art. 2**, 2007, ch. 17, art. 1; 2012, ch. 19, art. 627 et al. 652*a*)(A)  
**art. 5**, 2012, ch. 19, al. 652*b*)(A)

**art. 6**, 2007, ch. 17, art. 2; 2012, ch. 19, art. 628 et al. 652*c*)(A) à *e*)(A)  
**art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 629  
**art. 7**, 2007, ch. 17, art. 3; 2012, ch. 19, art. 630 et al. 652*f*)(A)  
**art. 7.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631  
**art. 7.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631  
**art. 8**, 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A)  
**art. 9**, 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A)  
**art. 10**, 2007, ch. 17, art. 4; 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A)  
**art. 11**, 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A)  
**art. 12**, 2012, ch. 19, al. 652*g*)(A)  
**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 632  
**art. 14**, 2012, ch. 19, art. 633 et al. 652*h*)(A)  
**art. 15**, 2012, ch. 19, art. 634 et al. 652*i*)(A)  
**art. 16**, 2007, ch. 17, art. 5; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A)  
**art. 17**, 2007, ch. 17, art. 6; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A)  
**art. 18**, 2007, ch. 17, art. 7; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A)  
**art. 19**, 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A)  
**art. 20**, 2007, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 19, al. 652*j*)(A)  
**art. 21**, 2012, ch. 19, art. 635  
**art. 22**, 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 23**, 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 24**, 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 25**, 2007, ch. 17, art. 9; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 26**, 2007, ch. 17, art. 10; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 27**, 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 28**, 2007, ch. 17, art. 11; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 29**, 2007, ch. 17, art. 12; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 30**, 2007, ch. 17, art. 13; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 31**, 2007, ch. 17, art. 14; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 32**, 2007, ch. 17, art. 15; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 33**, 2007, ch. 17, art. 16; 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 34**, 2012, ch. 19, al. 652*k*)(A)  
**art. 36**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*r*)  
**art. 38**, 2007, ch. 17, art. 17; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 39**, 2007, ch. 17, art. 18; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 40**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 41**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 58 et al. 652*l*)(A)  
**art. 42**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 43**, 1994, ch. 24, art. 47; 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 44**, 2012, ch. 19, al. 652*l*)(A)  
**art. 45**, 2012, ch. 19, art. 636  
**annexe**, DORS/2003-178; DORS/2006-216; DORS/2008-51; 2008, ch. 32, art. 27; DORS/2008-267; 2012, ch. 19, art. 637 et 638  
**art. 1**, abrogé, DORS/2012-291, art. 1  
**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 639  
**art. 7**, 2012, ch. 19, art. 640

## G

**Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24 (suite)**

**art. 9 à 11**, 2012, ch. 19, art. 641  
**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 642  
**art. 17 à 23**, 2012, ch. 19, art. 643  
**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 644  
**art. 28 à 30**, 2012, ch. 19, art. 645  
**art. 34**, 2012, ch. 19, art. 646  
**art. 35 à 39**, 2012, ch. 19, art. 647  
**art. 41 à 46**, 2012, ch. 19, art. 648  
**art. 48 et 49**, 2012, ch. 19, art. 649  
**art. 52**, 2012, ch. 19, art. 650  
**art. 58**, 2012, ch. 19, art. 651  
**art. 59 à 77**, DORS/2012-217  
disposition transitoire, 1999, ch. 24, art. 46  
dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 22, 24 et 25  
modification conditionnelle, 1999, ch. 24, art. 47 (prend effet le 31.05.2000)  
EEV, 1999, ch. 24 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf* art. 45; art. 45 en vigueur 20.05.2003 24 *voir* TR/2003-108  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2007, ch. 17 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 18 en vigueur 01.02.2008 *voir* TR/2008-19  
EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 22, 24, 25 et 27 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147  
EEV, 2012, ch. 19, art. 627 à 652 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 58 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

**Gestion des urgences, Loi sur la**  
**— 2007, ch. 15**

*(Emergency Management Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection**  
**civile**

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; les art. 1 à 11 et 13 en vigueur 03.08.2007 *voir* TR/2007-79

**Gestion du pétrole et du gaz et des fonds des**  
**Premières Nations, Loi sur la — 2005, ch. 48**  
*(First Nations Oil and Gas and Moneys Management Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 61  
**art. 63**, 2012, ch. 19, art. 62  
EEV, 2005, ch. 48 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-56  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 61 et 62 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

**Gestion financière et statistique des premières**  
**nations, Loi sur la — 2005, ch. 9**

*(First Nations Fiscal and Statistical Management Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**Titre intégral**, 2012, ch. 19, art. 656  
**Préambule**, 2012, ch. 19, art. 657  
**art. 1**, 2012, ch. 19, art. 658  
**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 659  
**art. 38**, 2010, ch. 12, art. 1733  
**art. 41**, 2010, ch. 12, art. 1734  
**art. 60**, 2005, ch. 9, par. 154(1)(A)  
**art. 66**, 2009, ch. 23, art. 328  
**Partie 5 (art. 90 à 113)**, abrogée, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 90 à 93**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 94**, 2010, ch. 12, art. 1735; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 95**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 96**, 2010, ch. 12, art. 1736; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 97 à 113**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 115**, 2005, ch. 9, par. 154(2)(A)  
**art. 132**, 2006, ch. 9, art. 8; 2012, ch. 19, art. 661  
**art. 133 et 134**, 2012, ch. 19, art. 662  
**art. 136**, 2012, ch. 19, art. 663  
**art. 139**, 2012, ch. 19, art. 664  
**art. 140**, 2012, ch. 19, art. 665  
**Annexe**, DORS/2007-276; DORS/2008-264; DORS/2009-25, DORS/2009-284; DORS/2010-183, art. 1; DORS/2010-254; DORS/2011-27, DORS/2011-211, DORS/2011-290; DORS/2012-30, art. 1 et 2; DORS/2012-122, art. 1  
dispositions de coordination, 2005, ch. 9, art. 154  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 354  
dispositions transitoires, 2005, ch. 9, art. 143 à 146  
*(Remarque : art. 146 modifié par 2012, ch. 19, art. 666)*  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 667 à 673  
EEV, 2005, ch. 9, la loi, à l'exception de l'art. 154, en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59; art. 154 en vigueur à la sanction 23.03.2005

# G

## Gestion financière et statistique des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9 (suite)

EEV, 2006, ch. 9, art. 8 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 354 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 328 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1733 à 1736 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 656 à 673 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 681 – Non en vigueur

## Gouvernement du territoire provisoire de Kanesatake, Loi sur le — 2001, ch. 8 *(Kanesatake Interim Land Base Governance Act)*

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2001, ch. 8 en vigueur à la sanction 14.06.2001

## Gouverneur général, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-9 *(Governor General's Act)*

### Le premier ministre

**art. 4**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1990, ch. 5, art. 1; 2012, ch. 19, art. 16  
**art. 4.1**, ajouté, 1990, ch. 5, art. 2; 1993, ch. 13, art. 9; 1994, ch. 18, art. 8; 2012, ch. 19, art. 17  
**art. 4.2**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 127  
**art. 6**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2  
**art. 7**, 2000, ch. 12, art. 128  
**art. 8**, 2000, ch. 12, art. 128  
**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 129  
 disposition transitoire, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8  
 EEV, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.04.85 voir respectivement 1(2) et 2(2); art. 8 en vigueur à la sanction 12.12.85  
 EEV, 1990, ch. 5 (sanction : 30.01.90), la présente loi est réputée entrée en vigueur 01.01.89 voir art. 4  
 EEV, 1993, ch. 13 (sanction : 02.04.93), art. 9 est réputé entré en vigueur 01.01.93 voir par. 29(3)  
 EEV, 1994, ch. 18, art. 8 en vigueur à la sanction 15.06.94  
 EEV, 2000, ch. 12 (sanction : 29.06.2000), art. 127 et 129 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 ; art. 128 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118

EEV, 2012, ch. 19, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 29.06.2012

## Grain de semence, fourrage et autres secours — 1915, ch. 20 *(Seed Grain, Fodder and other Relief)*

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 *(Grain Act, Canada)*

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (TR/99-8)

**art. 2**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1994, ch. 45, art. 1; 1998, ch. 22, art. 1; 2001, ch. 13, art. 12; 2011, ch. 25, art. 24; 2012, ch. 31, art. 351 et 390  
**art. 3**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 4**, 1994, ch. 45, art. 2  
**art. 5**, 2003, ch. 22, art. 106(A)  
**art. 6**, 1994, ch. 45, art. 3  
**art. 7**, 2004, ch. 25, art. 106  
**art. 8**, 2004, ch. 25, art. 106  
**art. 9**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1662  
**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 1662  
**art. 12**, 1994, ch. 45, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1663; 2012, ch. 31, art. 352  
**art. 14**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1988, ch. 65, art. 124; 2012, ch. 31, art. 353  
**art. 16**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1994, ch. 45, art. 5  
**art. 17**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 18**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 19**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 22, art. 25a)(F)  
**art. 20**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1994, ch. 38, art. 20; 2011, ch. 25, art. 25; 2012, ch. 31, art. 354  
**art. 21**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)  
**art. 22**, 1994, ch. 45, art. 6; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)  
**art. 23**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8  
**art. 24**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9  
**art. 25**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10  
**art. 26**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**art. 27**, 2012, ch. 31, art. 355  
**art. 28**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12

## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

- art. 30**, 1994, ch. 45, art. 7  
**art. 31**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13  
**art. 32**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14  
**art. 33**, 2012, ch. 31, art. 356  
**art. 35**, 2003, ch. 22, al. 224*n*(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 36**, 2003, ch. 22, al. 224*n*(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 37**, 1994, ch. 45, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224*n*(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 38**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 39**, 2012, ch. 31, art. 358  
**art. 41**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2012, ch. 31, art. 359  
**art. 42**, 1998, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 31, art. 360 et 391  
**art. 43**, 1994, ch. 45, art. 9  
**art. 44**, 1998, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 31, art. 391  
**art. 45**, 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 4; 2001, ch. 4, art. 88(A); 2012, ch. 31, art. 361 et 391  
**art. 45.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362  
**art. 45.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362  
**art. 46**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 5; 2012, ch. 31, art. 363 et 391  
**art. 47**, abrogé, 1994, ch. 45, art. 10  
**art. 48**, 1994, ch. 45, art. 11  
**art. 49**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1994, ch. 45, art. 12; 1998, ch. 22, art. 6 et 25*b*(F); 2012, ch. 31, art. 364 et 392  
**art. 49.01**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7 *but* repealed, 2012, ch. 31, art. 393  
**art. 49.02**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7, *but* repealed, 2012, ch. 31, art. 393  
**art. 49.1**, ajouté, 1994, ch. 45, art. 13; 1998, ch. 22, art. 8  
**art. 50**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1994, ch. 45, art. 14  
**art. 51**, 1994, ch. 45, art. 14; 1998, ch. 22, art. 9  
**art. 53**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1994, ch. 45, art. 15  
**art. 54**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 54.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 2012, ch. 31, art. 365  
**art. 55**, (*voir* EEV, L.R. (1985), ch. G-10); 2011, ch. 25, art. 59  
**art. 56**, 1998, ch. 22, art. 11  
**art. 57**, 1998, ch. 22, art. 12; 2005, ch. 24, art. 1  
**art. 58**, 1998, ch. 22, art. 13  
**art. 59**, 1998, ch. 22, art. 13  
**art. 60**, 1998, ch. 22, art. 25*c*(F)  
**art. 61**, 1994, ch. 45, art. 16  
**art. 62**, 1998, ch. 22, art. 25*d*(F); 2012, ch. 31, art. 366  
**art. 63**, 1998, ch. 22, art. 25*e*(F)  
**art. 64**, 1998, ch. 22, art. 14  
**art. 65**, 1994, ch. 45, art. 17; 2012, ch. 31, art. 367  
**art. 67**, 2012, ch. 31, art. 368  
**art. 68.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1994, ch. 45, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 369, ajouté, ch. 31, art. 395 (modifiant 1998, ch. 22, art. 15)  
**art. 68.2**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 15; abrogé, 2012, ch. 31, art. 369, ch. 31, art. 395 (modifiant 1998, ch. 22, art. 15)  
**art. 69**, 1998, ch. 22, art. 25*f*(F); 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 69.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 69.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.3**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.4**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.5**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.6**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 71**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 72**, 1998, ch. 22, art. 25*g*(F); 2005, ch. 24, art. 2; 2012, ch. 31, art. 370  
**art. 73**, 1994, ch. 45, art. 19; 2012, ch. 31, art. 371  
**art. 74**, 2012, ch. 31, art. 372  
**art. 75**, 2012, ch. 31, art. 373  
**art. 76**, 2004, ch. 25, art. 107; 2012, ch. 31, art. 374  
**art. 77**, 2012, ch. 31, art. 375  
**art. 78**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1994, ch. 45, art. 20  
**art. 79**, 1994, ch. 45, art. 21; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 80**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 2011, ch. 25, art. 26; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 81**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1994, ch. 45, art. 22; 1998, ch. 22, art. 16; 2004, ch. 25, art. 108; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82**, 1998, ch. 22, art. 16; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1994, ch. 45, art. 23; abrogé, 2012, ch. 31, art. 377  
**art. 83**, 1994, ch. 45, art. 24  
**art. 83.1**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27  
**art. 83.2**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27  
**art. 83.3**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27  
**art. 84**, 1994, ch. 45, art. 25  
**art. 85**, 1994, ch. 45, art. 26  
**art. 87**, 1994, ch. 45, art. 27(F); 1998, ch. 22, art. 25*h*(F); 2012, ch. 31, art. 378  
**partie V.1**, (art. 87.1-87.3), ajoutée, 1988, ch. 65, art. 125; abrogée, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; 1994, ch. 45, art. 28(F); abrogé, 2011, ch. 25, art. 28

## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

**art. 87.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28

**partie VI**

**art. 88**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; 1988, ch. 65, art. 124; 1998, ch. 22, art. 17 (*mais* art. 17 partiellement abrogé par 2011, ch. 25, art. 23); 2011, ch. 25, art. 23 et 29; 2012, ch. 31, art. 379

**art. 90**, 1989, ch. 65, art. 127; 1994, ch. 45, art. 29; 1998, ch. 22, art. 18; 2012, ch. 31, art. 380 et 397

**art. 91**, 1989, ch. 65, art. 128; 1998, ch. 22, art. 25*i*(F); 2011, ch. 25, art. 30; 2012, ch. 31, art. 381

**art. 93**, 1994, ch. 45, art. 30; 1998, ch. 22, art. 19 et 25*j*(F); 2012, ch. 31, art. 382 et 398

**art. 94**, 1998, ch. 22, art. 20 et 25*k*(F)

**art. 95**, 1998, ch. 22, art. 21; 2012, ch. 31, art. 383 et 399

**art. 96**, 1998, ch. 22, art. 25*l*(F)

**art. 97**, 1998, ch. 22, art. 22 et 25*m*(F); 2012, ch. 31, art. 384 et 400

**art. 99**, 1998, ch. 22, art. 25*n*(F)

**art. 100**, 1998, ch. 22, art. 25*o*(F)

**art. 101**, 1998, ch. 22, art. 25*p*(F)

**art. 102**, 1994, ch. 45, art. 31

**art. 103**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1994, ch. 45, art. 32

**art. 104**, 1998, ch. 22, art. 25*q*(F)

**art. 105**, 1998, ch. 22, art. 25*r*(F)

**art. 105.1**, ajouté, 1989, ch. 65, art. 129; abrogé, 2011, ch. 25, art. 31

**art. 106**, 1988, ch. 65, art. 130

**art. 107**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1988, ch. 65, art. 131; 1998, ch. 22, art. 23; 2011, ch. 25, art. 32; 2012, ch. 31, art. 401

**art. 108**, 1998, ch. 22, art. 23; 2004, ch. 25, art. 109(A); 2012, ch. 31, art. 401

**art. 109**, 1998, ch. 22, art. 23; 2012, ch. 31, art. 401

**art. 111**, 2012, ch. 31, art. 385

**art. 112**, 2004, ch. 25, art. 110

**art. 113**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 386

**art. 114**, 1998, ch. 22, art. 25*s*(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 386

**art. 115**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28(A); 2011, ch. 25, art. 33; 2012, ch. 31, art. 387

**art. 116**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1994, ch. 45, art. 33; 1998, ch. 22, art. 24; 2001, ch. 4, art. 89(A); 2012, ch. 31, art. 388 et 402

**art. 117**, 1994, ch. 45, art. 34; 1998, ch. 22, art. 25*t*(F)

**art. 118**, 1998, ch. 17, art. 32, ch. 22, art. 25*u*(F); 2011, ch. 25, art. 34; 2012, ch. 31, art. 389

**art. 120**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30

**art. 120.1**, ajouté, 2005, ch. 24, art. 2.1

**annexe I**, DORS/86-328; DORS/87-392; DORS/88-328; DORS/88-329; DORS/88-462; DORS/88-463; abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31

**annexe II** abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31

disposition de coordination, 2001, ch. 4, art. 174(A) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 403

dispositions de coordination, 2004, ch. 25, par. 207(2) et (5) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 404

disposition générale, 1998, ch. 22, art. 10 *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 394

disposition transitoire, 1994, ch. 45, art. 35

dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 405 à 409

EEV, L.R. (1985), ch. G-10

— Les al. *d*) et *e*) de la définition de « installation » à l'art. 2 ainsi que les par. 55(2) et (3), ou telle de ces dispositions, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation *voir* art. 121 – Non en vigueur

EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 13 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

EEV, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.85

EEV, ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur le 17.10.88 à l'exception de la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24 et 28 à 34 *voir* TR/88-205; la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24, 25 et 28 à 34 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175

EEV, 1988, ch. 65, art. 124 à 131 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)

EEV, 1994, ch. 38, art. 20 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 1994, ch. 45, art. 1 à 35 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-90

EEV, 1998, ch. 17, art. 32 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85

EEV, 1998, ch. 22,

— *a*) par. 1(2) et 6(3), art. 8, 11 et 12, par. 24(1) et art. 25;

*b*) par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, sauf :

(i) dans la version anglaise, l'al. *a*),

(ii) dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres



## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-45;

— par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, dans la version anglaise, l'al. a), et dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 25, art. 23

— al. 88(1)a)(A) et le passage du par. 88(1)(F), susmentionné, de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 25, art. 23;

— par. 1(1), art. 2 à 4, par. 6(1) et (2), art. 7, 10, 16 et par. 24(2) et (3) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2012, ch. 31, par. 390(1) et art. 391 à 394, 396 et 402;

— par. 1(3) tel que modifié par 2012, ch. 31, par. 390(2), art. 5, tel que modifié par art. 391, art. 9, 13 et 14, art. 15, 18 et 19 tels que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 395, 397 et 398, art. 20, art. 21 à 23, tel que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 399 à 401, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 30 – Non en vigueur

EEV, 2001, ch. 4, art. 174 en vigueur à la sanction 10.05.2001 *mais* abrogé par 2012, ch. 31, art. 403; art. 88 et 89 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 13, art. 12 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58

EEV, 2003, ch. 22, art. 106 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 106 à 110 et 207 en vigueur à la sanction 15.12.2004 *mais* art. 207 abrogé *voir* 2012, ch. 31, art. 404

EEV, 2005, ch. 24, art. 1 à 2.1 en vigueur 01.08.2005 *voir* TR/2005-64

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1662 et 1663 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 25, art. 59 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais* conditions d'application (Partie 5) *voir* art. 56; art. 23 à 34 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

EEV, 2012, ch. 31, art. 390 à 409 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 351 à 389 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 410 – Non en vigueur

**Grand-Tronc (arbitrage) — 1921, ch. 21**

(*Grand Trunk Arbitration Act*)

**Grand-Tronc de chemin de fer (acquisition par l'État)**

(*Grand Trunk Railway, acquired by Government*)

1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 17; 1920, ch. 13

**Grand-Tronc de chemin de fer (voir Viaduc de Toronto et Prolongement de l'Intercolonial jusqu'à Montréal)****Grand Trunk Pacific — 1903, ch. 122 (Voir aussi Chemin de fer national transcontinental)**

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act*)

1912, ch. 95; 1913, ch. 22; 1914, ch. 2 (*voir* National Transcontinental Railway)

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (achat d'obligations) — 1913, ch. 24**

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Bond purchase)*)

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (garantie)****— 1914, ch. 34**

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guarantee)*)

# G

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer  
(obligations, garanties) (1905, ch. 98)**

— **1907-08, ch. 32**

*(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guaranteed bonds),  
1905, ch. 98))*

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (prêt)**

*(Grand Trunk Pacific Ry. Act (Loan))*

1909, ch. 19; 1913, ch. 23; 1915, ch. 4; 1916, ch. 29

**Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (valeurs)**

— **1926-27, ch. 7**

*(Grand Trunk Pacific Securities Act)*

**Grand Trunk Pacific réseau du chemin de fer,  
prise de possession par l'État**

*(Grand Trunk Pacific, taken over by Government)*

1919, ch. 22; 1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 16